

[Text]

ny Limited): Mr. Chairman and members of the Committee, before I proceed to read the brief there is one announcement I would like to make, that is, in the French version of the main brief there are a few typographical errors and misspellings, and we are handing to the Clerk of the Committee a list of these corrections with a corrected copy of the brief.

Canadian General Electric Company Limited has been a participant in the Canadian nuclear industry since 1955. Because of our continuing participation in this work, we are deeply concerned with the legislation proposed by Bill C-158.

We wish to thank the Committee for entertaining our submission of our views on the proposed legislation and further, for this opportunity to discuss these views with you. We congratulate those who were responsible for the drafting of Bill C-158. As a general statement, we believe that the legislation proposed therein represents an adequate solution to the problems attendant upon third party liability for nuclear damage.

There are certain sections in the proposed Act where we believe improvements could be made and we have summarized our views on those sections where we would like to see changes made. These, of course, are dealt with at length in our official submission. Briefly, then, we suggest the following changes in the proposed Act:

1. In the definition of "damage" in Section 2(b) we suggest that "and loss of use of real or personal property" should be included in that definition.

2. In the definition of "injury" in Section 2(c) reference is made to "personal injury" which has a much broader connotation than "bodily injury" against which insurance is presently available under liability policies issued by the Nuclear Insurance Association of Canada. We ask that assurance be given that this broader aspect of "injury" will be insurable under the insurance specified elsewhere in the Act.

• 1120

3. In the definition "nuclear installation" in Section 2(f) we suggest that provision be made to recognize that certain multi-process operations may be carried on at two or more physical locations with no increase in exposure, and perhaps even some lessening of exposure to the public, and that in such instances provision be made to treat the sepa-

[Interpretation]

Canada Limitée): Monsieur le président, messieurs les membres du Comité. Avant de procéder avec la lecture du mémoire, j'aurais une communication à faire. C'est que dans la version française du mémoire il y a quelques fautes d'impression. Nous avons donné une liste des corrections au greffier du Comité avec une copie révisée du mémoire.

La Compagnie Générale Électrique du Canada Limitée participe à l'industrie canadienne nucléaire depuis 1955. En raison de notre participation continue dans ce domaine, nous sommes sérieusement préoccupés par la loi proposée par le Bill C-158.

Nous désirons remercier le Comité de l'occasion qu'il nous offre d'exposer notre point de vue sur la loi proposée et d'en discuter avec vous.

Nous félicitons tous ceux qui ont participé à la rédaction du Bill C-158. Comme déclaration générale, nous croyons que la loi proposée dans ce Bill représente une solution satisfaisante aux problèmes relatifs à la responsabilité des tiers en cas de dommage nucléaire.

La loi proposée renferme certains articles qui, à notre sens, pourraient être améliorés.

Nous avons résumé nos points de vue sur ces articles au sujet desquels nous aimerions voir apporter des changements. Ces changements, évidemment, sont traités en détail dans notre mémoire officiel. Voici donc, en résumé, les modifications que nous suggérons d'apporter à la loi proposée:

1. Concernant la définition de «dommage» à l'article 2b), nous suggérons que «y compris la perte de l'usage de ses biens» soit compris dans cette définition.

2. Concernant la définition de «blessure» à l'article 2 c), on mentionne «blessures corporelles faites à une personne», ce qui a une signification beaucoup plus étendue que seulement blessures corporelles pour lesquelles des assurances sont présentement disponibles en vertu des polices de responsabilité, émises par l'Association d'assurance nucléaire du Canada. Nous demandons la certitude que cet aspect plus étendu de «blessures» soit assurable, en vertu de l'assurance spécifiée ailleurs dans la loi.

3. Concernant la définition «d'installation nucléaire» à l'article 2 f), nous suggérons qu'une stipulation soit faite pour reconnaître certaines opérations à phases multiples à deux emplacements physiques ou plus, sans augmentation du risque (et peut-être même avec risque moindre pour le public et, dans de tels cas, une stipulation devrait être faite pour